

III

(Bekendmakingen)

COMMISSIE

**Mededeling betreffende de bij de werking van het Europees Ontwikkelingsfonds (EOF)
van toepassing zijnde wisselkoersen**

Bij de deelneming aan de aanbestedingen uitgeschreven voor de uitvoering van de door het Europees Ontwikkelingsfonds gefinancierde (volledig of gedeeltelijk) projecten, is het voor de inschrijving van belang de wisselkoersen te kennen van de respectievelijke valuta van de Lid-Staten, de Afrikaanse Staten, de Caribische Staten en de Staten uit de Stille Oceaan die de Overeenkomst van Lomé hebben ondertekend en van de landen en gebieden overzee geassocieerd met de Europese Economische Gemeenschap, ten aanzien van de Europese rekeenheid (ERE). Bedoelde wisselkoersen worden gebruikt:

- bij de leveringsovereenkomsten: bij de omrekening in de valuta van het land dat de aanbesteding uitschrijft (nationale valuta), van de offerten gesteld hetzij in ERE hetzij in een andere dan de nationale muntsoort, ten einde de inschrijvingen onderling vergelijkbaar te maken;
- bij de overeenkomsten inzake de uitvoering van werken, ter gelegenheid van de berekening van het percentage te betalen hetzij in de muntsoort van het land waar de maatschappelijke zetel van de begunstigde zich bevindt, hetzij in ERE in de loop van de uitvoering van de overeenkomst.

Indien de aanbiedingen of het hierboven bedoeld percentage in ERE zijn uitgedrukt, zullen de op de schuldvordering betrekking hebbende betalingen zo nodig in de in het contract vermelde valuta van één van de Lid-Staten, van één van de ACS-staten of van één van de geassocieerde landen of gebieden overzee, zulks op basis van de tegenwaarde van de ERE op de dag die aan de betaling voorafgaat, worden uitgevoerd. Voor wat de valuta van de Lid-Staten betreft, wordt de waarde van de ERE ten aanzien van deze muntsoorten dagelijks gepubliceerd in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen* — Editie C.

Onderstaande wisselkoersen zijn van toepassing op de uitgeschreven aanbestedingen waarvan de *uiterste datum voor de indiening van de inschrijvingen in de loop van de maand november 1977* valt.

Land	Muntsoort	Afkorting	Waarde 1 ERE
LID-STATEN			
België	Belgische frank	Bfr.	40,78
Denemarken	Deense kroon	Dkr.	7,035
Duitsland	Duitse mark	DM	2,644
Frankrijk	Franse frank	FF	5,606
Ierland	Iers pond	Iers £	0,653
Italië	Lire	lire	1006,—
Luxemburg	Luxemburgse frank	Lfr.	40,78
Nederland	Gulden	fl.	2,804
Verenigd Koninkrijk	Pond sterling	£	0,653
ACS-STATEN			
Bahamas	Bahama dollar	B \$	1,138
Barbados	Barbados dollar	BDS \$	2,274
Benin	CFA-frank	CFA-fr.	280,3
Botswana	Pula	P	0,942
Boeroendi	Boeroendi-frank	Boer. fr.	102,5
Cameroen	CFA-frank	CFA-fr.	280,3
Kaapverdische eilanden	Kaapverdische escudo	K. esc.	46,02
Centraal-Afrika	CFA-frank	CFA-fr.	280,3
Comoren	CFA-frank	CFA-fr.	280,3
Kongo	CFA-frank	CFA-fr.	280,3
Ivoorkust	CFA-frank	CFA-fr.	280,3
Ethiopië	Birr	B	2,357
Fidji	Fidji dollar	F \$	1,044
Gaboen	CFA-frank	CFA-fr.	280,3
Gambia	Dalasië	D	2,611
Ghana	Cedi	C	1,296
Grenada	East Caribbean dollar	EC \$	3,07
Guinea	Syli	Sy	25,05
Guinea-Bissau	Peso	PG	37,66
Equatoriaal Guinea	Ekuele	—	96,12
Coöp. Guyana	Guyana dollar	G \$	2,9
Opper-Volta	CFA-frank	CFA-fr.	280,3
Jamaïca	Jamaïca dollar	J \$	1,01
Kenia	Kenia shilling	K sh	9,371
Lesotho	Zuid-Afrika rand	R	0,99
Liberia	Liberia dollar	Lib. \$	1,138
Madagaskar	Madagaskar frank	MG fr.	280,3

Land	Muntsoort	Afkorting	Waarde 1 ERE
Malawi	Kwacha	MK	1,03
Mali	Mali frank	Mal. fr.	560,6
Mauritius	Mauritius roepie	MR	7,404
Mauretanië	Ouguiya	UM	52,47
Niger	CFA-frank	CFA-fr.	280,3
Nigeria	Naira	N	0,75
Papoea Nieuw Guinea	Kina	K	0,9
Rwanda	Rwanda-frank	Rw. fr.	104,3
São Tomé en Príncipe	Escudo	STP-esc.	46,02
Senegal	CFA-frank	CFA-fr.	280,3
Seychellen	Seychellen roepie	SR	8,702
Sierra Leone	Leone	Le	1,306
Somalia	Somalia shilling	So. sh.	7,158
Soedan	Soedan pond	S £	0,457
Suriname	Surinaamse gulden	S. Fl.	2,036
Swaziland	Emalangen	E	0,99
Tanzania	Tanzania shilling	T sh.	9,478
Tsjaad	CFA-frank	CFA-fr.	280,3
Togo	CFA-frank	CFA-fr.	280,3
Tonga	Palanga	T \$	0,904
Trinidad en Tobago	Trinidad-Tobagodollar	TT \$	2,729
Uganda	Uganda shilling	U sh.	9,204
West Samoa	Tala	WS \$	0,679
Zaire	Zaire	Z	0,98
Zambia	Kwacha	K	0,881

LGO-DO	Muntsoort	Afkorting	Waarde 1 ERE
Djibouti	Djibouti frank	Dfr.	195,8
Nederlandse Antillen Aruba, Bonaire, Curaçao, Sint Maarten, Saba, St-Eustatius	Antilliaanse gulden	Ant. Fl.	2,036
Belize	Belize dollar	Bz \$	2,274
Brunei	Brunei dollar	BR \$	2,778
Caïman eilanden	Cayman dollar	CI \$	0,948
Staten van de Caraïbische zee Antigua, Dominica, Santa Lucia, St-Vincent, St-Christo- pher, Nevis en Anguilla	East Caribbean dollar	EC \$	3,07
Falkland	Falkland Island pond	FI £	0,653
Gilbert eilanden	Australia dollar	A \$	1,031
Guadeloupe	Franse frank	FF	5,606
Guyana	Franse frank	FF	5,606
Martinique	Franse frank	FF	5,606
Mayotte	Franse frank	FF	5,606
Montserrat	East Caribbean dollar	EC \$	3,07
Nieuw-Caledonië	CFP-frank	CFP-fr.	101,9
Nieuwe Hebriden	Nieuwe Hebriden frank	NH fr.	90,62
Pitcairn	New Zealand dollar	NZ \$	1,174
Frans Polynesië	CFP-frank	CFP-fr.	101,9
Reunion	Franse frank	FF	5,606
St-Pieter en Miquelon	Franse frank	FF	5,606
Sint Helena	Pond sterling	£	0,653
Salomon eilanden	Australia dollar	A \$	1,031
Turks en Caicos eilanden	US dollar	US \$	1,138
Tuvalu	Australia dollar	A \$	1,031
Maagdeneilanden	US dollar	US \$	1,138
Wallis en Futuna	CFP-frank	CFP-fr.	101,9

De volgende publikatie van de wisselkoersen van toepassing op de aanbestedingen waarvoor de inschrijvingen in de loop van de maand *december 1977* moeten worden ingediend, zal plaatsvinden in de eerste C-editie van het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen van de maand november 1977*.